



Идентификационный номер: ECH-1988-S-006

Салабиаку против Франции

a) Совет Европы / **b)** Европейский суд по Правам Человека / **c)** Палата / **d)** 07.10.1988 / **e)** 14/1987/137/191 / **f)** Салабиаку против Франции / **g)** решение представлено к опубликованию в Сборнике постановлений и решений, серия A, 141-A / **h)**.

Ключевые слова для системного указателя:

2.1.1.4 **Источники конституционного права** - Категории - Письменные источники - Европейская конвенция о защите прав человека и основных свобод 1950 года.

3.19 **Общие принципы** - Обоснованность.

5.2.9 **Основные права** - Гражданские и политические права - Процессуальные гарантии и справедливое судебное разбирательство.

5.2.9.18 **Основные права** - Гражданские и политические права - Процессуальные гарантии и справедливое судебное разбирательство - Презумпция невиновности.

Ключевые слова для алфавитного указателя:

Наркотики, распространение / Нарушение таможенных правил / Правонарушение, преднамеренное.

Краткая аннотация:

Осуждение лица за таможенное правонарушение, выразившееся в контрабандном перевозе товаров, запрещенных Таможенным кодексом Франции, требующим только доказательство того, что лицо всего лишь владело запрещенными товарами с целью установления его уголовной ответственности, не нарушает право на презумпцию невиновности до того времени, пока вина не будет установлена судом, учитывая, что национальные суды, по всей видимости, установили в данном случае элемент умысла.

Сокращенное содержание:

Г-н Амози Салабиаку, проживающий в Париже гражданин Заира, подвергся краткосрочному задержанию после того, как он взял в аэропорту Руасси сумку, содержащую, как оказалось при проверке, 10 килограммов конопли, спрятанной среди продуктов питания. Хотя сумка не имела обозначений, что принадлежит лично заявителю, и служащий авиакомпании посоветовал ему не рисковать забирать ее, заявитель все-таки пошел на то, чтобы взять ее с собой через проход аэропорта «Без таможенной декларации» («Зеленый коридор»). Суд первой инстанции г. Бобиньи признал 27 марта 1981 г. его виновным в совершении, во-первых, уголовного правонарушения по незаконному импорту наркотиков и, во-вторых, в нарушении таможенных правил в форме контрабанды запрещенных товаров. Апелляционный суд Парижа снял обвинение заявителя по уголовному делу, но оставил в силе вменяемое нарушение таможенного законодательства. 21 февраля 1983 г. жалоба заявителя была отклонена Кассационным судом. Этот суд обосновал свое решение на Ст. 392.1 Таможенного кодекса, согласно которому «лицо, обладающее контрабандными товарами, рассматривается как отвечающее за правонарушение». Он счел, что заявитель не сумел доказать обстоятельства *force majeure*, которые освободили бы его от вины.

Суд подтвердил, что Ст. 6 ЕКПЧ (право на справедливое судебное разбирательство) применима в деле заявителя – факт, который не вызывал разногласий. Во всяком случае, Суд установил, что положения о санкциях французского таможенного законодательства, представляющие, согласно самим этим положениям, особую отрасль уголовного права во Франции, могут дать основания для квалификации этих норм в качестве «уголовных обвинений» в смысле Ст. 6 ЕКПЧ.

Суд, прежде всего, подтвердил, что в данном случае, заявитель был признан виновным не только во владении незаконно импортируемыми товарами, но и в их контрабанде. Правовая презумпция его ответственности за контрабанду, которая привела к установлению его вины, проистекала, таким образом, из факта владения этими товарами.

Суд отметил, что это изменение в толковании иллюстрирует относительный характер различия между презумпцией ответственности и презумпцией вины. Он счел, что государства-участники были свободны, ввиду различных условий, устанавливать факт правонарушения на основе объективного факта как такового, вне зависимости от того, проистекает ли он из уголовно наказуемого умысла или из неосторожности. Взгляд такого рода не противоречит Конвенции в принципе, но государства-участники несут обязательство в отношении уголовного права оставаться в разумных пределах, которые должны учитывать значимость существа дела и соблюдать права защиты.

В данном случае «лицо, которое владеет», хотя и «рассматривается как ответственное за правонарушение», может воспользоваться смягчающими вину обстоятельствами, перечисленными в Ст. 369.1 Таможенного кодекса. Более того, оно может даже быть оправдано, если сумеет доказать обстоятельства *force majeure*. В данном деле французское правительство подчеркнуло, что французские суды пользовались значительной свободой усмотрения в этой области, в частности, в том, что обвиняемый может воспользоваться правом на сомнение, толкуемое в пользу подсудимого, даже в случае "строгой ответственности"¹ за правонарушение, совершенное с умыслом.

Суд отметил, что не требовалось рассматривать *in abstracto* степень, в которой соответствующие нормы Таможенного кодекса согласуются с Конвенцией, но скорее то, был ли способ, которым они применялись в отношении заявителя, в согласии с принципом презумпции невиновности, гарантированным Ст. 6-2 ЕКПЧ. Поскольку суды, по всей видимости, установили в обстоятельствах данного дела элемент умысла, хотя при вынесении приговора они не были обязаны делать это, Суд заявил, что в данном случае компетентные французские суды применили Ст. 392.1 Таможенного кодекса путем, который согласуется с принципом презумпции невиновности. Суд, поэтому, пришел к выводу, что нарушения Ст. 6-2 ЕКПЧ не было.

Ссылки на другие дела:

25.08.1987, Лутц против Германии; 08.06.1976, *Энгель и другие против Нидерландов*; 26.04.1979, *Сандей Таймс против Великобритании*; 22.05.1984, 29.02.1988, *Буамар против Бельгии*.

Языки судопроизводства:

Английский, французский.

¹ Принцип "строгой ответственности" заключается в том, что стороне обвинения и суду требуется установить только факт причинения вреда, но нет необходимости определять субъективную вину правонарушителя.